



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14149/13

(OR. en)

PRESSE 393
PR CO 46

PRESSEMEDDELELSE

3260. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Luxembourg, den 7. og 8. oktober 2013

Formænd **Juozas BERNATONIS**
Litauens justitsminister
Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS
Litauens indenrigsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 3619 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

14149/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Om mandagen havde justitsministrene en dybtgående drøftelse af princippet om et centralt kontaktpunkt, som er et nøgleelement i forslaget til en **generel forordning om databeskyttelse**.

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til forslaget til direktiv om **strafferetlig beskyttelse af euroen og andre valutaer mod forfalskning**.

Ministrene havde også en offentlig debat om to forslag, der var blevet forelagt af Kommissionen:

- om oprettelse af en **europæisk anklagemyndighed**
- om **Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust)**

Blandt de vigtige spørgsmål, som blev vedtaget uden drøftelse (A-punkter), var et direktiv om ret til adgang til advokatbistand i straffesager og lovgivningspakken om **forvaltning af Schengen-samarbejdet**.

Om tirsdagen nåede ministrene til politisk enighed om foreløbige arrangementer med henblik på at huse **Det Europæiske Politiakademi (CEPOL)** i en anden medlemsstat, efter at Det Forenede Kongerige havde oplyst, at det ikke længere ønsker at være vært for agenturet. Rådet besluttede, at CEPOL, så snart det forlader Bramshill, vil blive flyttet til Budapest (Ungarn). Det er nødvendigt at følge op med en retsakt så hurtigt som muligt.

Rådet noterede sig også den foreløbige rapport fra Kommissionen om de vigtigste resultater af analysen af oplysninger fra medlemsstaterne om spørgsmål vedrørende den **frie bevægelighed** for borgere.

For så vidt angår **konflikten i Syrien og beskyttelse af flygtninge** havde Rådet en dybtgående drøftelse på baggrund af den seneste udvikling.

Ministrene drøftede også søulykken ved den italienske ø **Lampedusa**, hvor mere end 200 afrikanske migranter er bekræftet druknet.

Mandag eftermiddag og tirsdag formiddag mødtes EU's justits- og indenrigsministre med de tilsvarende ministre fra det **østlige partnerskab** (fra Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Republikken Moldova og Ukraine) for at drøfte samarbejde og fremtidige muligheder inden for dette område. Deltagerne vedtog en fælles erklæring, der skal tjene som bidrag til forberedelserne af det tredje topmøde i det østlige partnerskab den 28. og 29. november 2013 i Vilnius.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
RETLIGE ANLIGGENDER	7
Databeskyttelse	7
Beskyttelse af euroen mod falskmøntneri	8
Den europæiske anklagemyndighed - Eurojust	9
INDRE ANLIGGENDER.....	10
CEPOL	10
Spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer	10
Syrien: beskyttelse af flygtninge, den seneste udvikling	11
Nylige begivenheder på Lampedusa	12
Første årlige flytningsforum.....	12
Eventuelt	13
Møde mellem justits- og indenrigsministre fra det østlige partnerskab	14

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

- Retten til at få adgang til advokatbistand 15
- Forvaltning af Schengensamarbejdet..... 15
- Kontrol med nye psykoaktive stoffer 15
- EJN og e-justice - Rådets konklusioner..... 15
- Kap Verde - tilbagetagelse og visumlempelsaftaler 16

BUDGETTER

- Forøgelse af Den Europæiske Socialfonds midler til Frankrig, Italien og Spanien* 16

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

- Momsregler - leveringsstedet 17

HANDELSPOLITIK

- WTO-fritagelse: Moldova 17

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

- Finansielle bidrag til økonomisk og social samhørighed - Island, Liechtenstein og Norge 17

TOLDUNIONEN

- Toldsamarbejdsaftale mellem EU og San Marino - Kroatiens tiltrædelse af EU 17

LANDBRUG

- Informationsnet for landøkonomisk bogføring..... 18

FISKERI

- Partnerskab mellem EU og São Tomé - forhandlinger med henblik på enighed og protokol 18

SUNDHED

- Grænseoverskridende sundhedstrusler* 19

DELTAGERE**Belgien:**

Joëlle MILQUET

Annemie TURTELBOOM

Maggie DE BLOCK

Vicepremierminister samt indenrigs- og
ligestillingsminister
Justitsminister
Statssekretær for asyl og migration, social integration og
bekæmpelse af fattigdom under justitsministeren**Bulgarien:**

Zinaida ZLATANOVA

Tsvetlin YOVCHEV

Vicepremierminister og justitsminister
Vicepremierminister og indenrigsminister**Den Tjekkiske Republik:**

Martin PECINA

Marie BENEŠOVÁ

Vicepremierminister og indenrigsminister
Justitsminister**Danmark:**

Morten BØDSKOV

Justitsminister

Tyskland:

Sabine LEUTHEUSSER-SCHNARRENBARGER

Hans-Peter FRIEDERICH

Forbundsjustitsminister
Forbundsindenrigsminister**Estland:**

Hanno PEVKUR

Ken-Marti VAHER

Socialminister
Indenrigsminister**Irland:**

Alan SHATTER

Declan KELLEHER

Justits- og ligestillingsminister samt forsvarsminister
Fast repræsentant**Grækenland:**

Charalambos ATHANASIOU

Patroklos GEORGIADIS

Justitsminister og minister for åbenhed og
menneskerettigheder
Ministeriet for Offentlig Orden og Borgerbeskyttelse -
generalsekretær for borgerbeskyttelse**Spanien:**

Jorge FERNÁNDEZ DIAZ

Alfonso DASTIS QUECEDO

Indenrigsminister
Fast repræsentant**Frankrig:**

Christiane TAUBIRA

Manuel VALLS

Seglbevarer, justitsminister
Indenrigsminister**Kroatien:**

Orsat MILJENIĆ

Ranko OSTOJIĆ

Justitsminister
Indenrigsminister**Italien:**

Angelino ALFANO

Annamaria CANCELLIERI

Vicepremierminister og indenrigsminister
Justitsminister**Cypern:**

Mr. Ionas NICOLAOU

Socrates HASIKOS

Justitsminister og minister for offentlig orden
Indenrigsminister**Letland:**

Jānis BORDĀNS

Rihards KOZLOVSKIS

Justitsminister
Indenrigsminister**Litauen:**

Juozas BERNATONIS

Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS

Paulius GRICIŪNAS

Elvinas JANKEVICIUS

Justitsminister
Indenrigsminister
Vicejustitsminister
Viceindenrigsminister

Luxembourg:

Octavie MODERT

Jean-Marie HALSDORF

Nicolas SCHMIT

Ungarn:

Tibor NAVRACSICS

Sándor PINTÉR

Malta:

Emanuel MALLIA

Owen BONNICI

Nederlandene:

Ivo OPSTELTEN

Fred TEEVEN

Østrig:

Johanna MIKL-LEITNER

Beatrix KARL

Polen:

Michał BONI

Piotr STACHAŃCZYK

Portugal:

Fernando ALEXANDRE

Domingos FEZAS VITAL

Rumænien:

Robert Marius CAZANCIUC

Bogdan TOHĂNEANU

Slovenien:

Senko PLIČANIČ

Boštjan ŠEFIC

Slovakiet:

Tomáš BOREC

Ivan KORČOK

Finland:

Anna-Maja HENRIKSSON

Päivi RÄSÄNEN

Sverige:

Beatrice ASK

Tobias BILLSTRÖM

Det Forenede Kongerige:

Chris GRAYLING

James BROKENSHIRE

Justitsminister, kulturminister, minister for offentlig forvaltning og administrative reformer, minister for administrativ forenkling under premierministeren
Indenrigsminister og minister for storregionen, forsvarsminister
Arbejds-, beskæftigelses- og indvandringsminister

Vicepremierminister, minister for offentlig forvaltning og justitsminister
Indenrigsminister

Minister for indre anliggender og national sikkerhed
Statssekretær for retlige anliggender, Ministeriet for Indre Anliggender og National Sikkerhed

Sikkerheds- og justitsminister
Statssekretær for sikkerheds- og justitsspørgsmål

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister

Forvaltnings- og digitaliseringsminister
Statssekretær, Indenrigs- og Forvaltningsministeriet

Attacheret statssekretær under indenrigsministeren
Fast repræsentant

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet og Ministeriet for Offentlig Forvaltning

Justitsminister
Fast repræsentant

Justitsminister
Indenrigsminister

Justitsminister
Migrationsminister

Statssekretær, Justitsministeriet
Fast statssekretær for kriminalitets- og sikkerhedsspørgsmål

Kommissionen:

Viviane REDING

Cecilia MALMSTRÖM

Næstformand
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RETLIGE ANLIGGENDER

Databeskyttelse

Rådet havde en dybtgående drøftelse af forslaget til forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse med henblik på at udstikke retningslinjer for yderligere arbejde på ekspertniveau vedrørende mekanismen med et centralt kontaktpunkt som fastsat i Kommissionens forslag.

Princippet om et centralt kontaktpunkt er sammen med sammenhængsmekanismen et af de centrale elementer i Kommissionens forslag. Når behandlingen af personoplysninger finder sted i mere end én medlemsstat, bør én tilsynsmyndighed ifølge dette princip være ansvarlig for at overvåge den dataansvarliges eller databehandlerens aktiviteter i hele Unionen og for at træffe de relaterede afgørelser. Den myndighed, der virker som et sådant centralt kontaktpunkt, bør ifølge forslaget være tilsynsmyndigheden i den medlemsstat, hvor den dataansvarlige eller databehandleren har sin hovedvirksomhed.

Rådet gav udtryk for sin støtte til princippet om, at forordningen i vigtige grænseoverskridende tilfælde bør etablere en mekanisme med et centralt kontaktpunkt med henblik på at træffe en enkelt tilsynsafgørelse, der bør være hurtig, sikre ensartet anvendelse, skabe retssikkerhed og mindske den administrative byrde. Dette er vigtigt for at styrke omkostningseffektiviteten i forbindelse med bestemmelserne om databeskyttelse for internationale virksomheder og således bidrage til væksten i den digitale økonomi.

Drøftelserne fokuserede på, hvordan man træffer en sådan enkelt afgørelse. Et flertal blandt medlemsstaterne anførte, at det videre ekspertarbejde fortsat bør baseres på en model, hvor en enkelt tilsynsafgørelse træffes af "hovedvirksomhedens" tilsynsmyndighed, mens denne myndigheds enekompetence kan begrænses til udøvelsen af visse beføjelser. Visse medlemsstater gav udtryk for en præference for at følge den fælles beslutningsprocedure, mens andre på nuværende tidspunkt foretrak ikke at indtage en holdning til spørgsmålet.

Rådet mente, at eksperterne bør undersøge mulighederne for at forbedre "nærheden" mellem fysiske personer og tilsynsmyndigheden med beslutningskompetence ved at inddrage "lokale" tilsynsmyndigheder i beslutningsprocessen. Denne nærhed er et vigtigt aspekt i beskyttelsen af den enkeltes rettigheder.

Endnu et vigtigt element med henblik på at opnå en mere ensartet anvendelse af EU's databeskyttelsesregler vil være en undersøgelse af, hvilke beføjelser og hvilken rolle der skal tildeles Det Europæiske Databeskyttelsesråd.

I lyset af den hurtige teknologiske udvikling og globaliseringen forelagde Europa-Kommissionen i januar 2012 en lovgivningspakke med henblik på at ajourføre og modernisere principperne i databeskyttelsesdirektivet fra 1995 (direktiv 95/46/EF) for at sikre databeskyttelsesrettighederne i fremtiden. Pakken omfatter en politisk meddelelse om Kommissionens mål ([5852/12](#)) og to lovgivningsforslag: en forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (generel forordning om databeskyttelse ([5853/12](#))) og et direktiv om beskyttelse af personoplysninger, der behandles med henblik på forebyggelse, opdagelse, efterforskning eller retsforfølgelse af straffelovsovertrædelser og tilknyttede retslige aktiviteter ([5833/12](#)).

Disse forslag har til formål at opbygge en stærkere og mere sammenhængende ramme for databeskyttelse i EU støttet af en effektiv håndhævelse, der sikrer, at den digitale økonomi kan udvikle sig på tværs af det indre marked, give fysiske personer kontrol over deres egne oplysninger og styrke retssikkerheden og den praktiske sikkerhed for erhvervsdrivende og offentlige myndigheder.

Beskyttelse af euroen mod falskmøntneri

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til forslaget til direktiv om strafferetlig beskyttelse af euroen og andre valutaer mod forfalskning ([14085/1/13 REV1](#)). Denne generelle indstilling vil udgøre grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om den endelige tekst til direktivet.

Direktivforslaget blev fremlagt af Kommissionen den 5. februar 2013 ([6152/13](#)) og skal erstatte rammeafgørelse 2000/383/RIA. Det har til formål at fastsætte minimumsregler for afgrænsningen af forbrydelser og straffe i forbindelse med forfalskning af euroen og andre valutaer. Med direktivet indføres der desuden fælles bestemmelser med henblik på at styrke bekæmpelsen af disse strafbare handlinger og forbedre efterforskningen heraf.

Siden indførelsen af euroen har falskmøntneri ifølge oplysninger fra Den Europæiske Centralbank forårsaget finansielle tab på mindst 500 mio. EUR. Euroen er fortsat mål for organiserede kriminelle grupper, der er involverede i falskmøntneri. ECB noterede sig i sine halvårlige oplysninger fra januar 2013 om forfalskning af eurosedler, at i alt 280 000 falske eurosedler, hvilket udgør 0,002 % af de gennemsnitligt 14,9 mia. EUR, der var i omløb i andet halvår af 2012, blev taget ud af omløb i den pågældende periode. Som det fremgår af direktivets titel, dækker det også andre valutaer, der er i omløb i Den Europæiske Union.

Irland har besluttet at deltage i vedtagelsen af direktivet. Det Forenede Kongerige og Danmark deltager ikke.

Den europæiske anklagemyndighed - Eurojust

Rådet fik en mundtlig redegørelse fra Kommissionen om dens forslag vedrørende oprettelsen af en europæisk anklagemyndighed ([12558/13](#)) og Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) ([12566/13](#)) og anmodede sine forberedende organer om sideløbende at fortsætte arbejdet med disse forslag.

Begge forslag blev fremlagt af Kommissionen den 17. juli 2013 og er tæt forbundet, eftersom de to organer vil skulle være fælles om visse administrative funktioner.

Den europæiske anklagemyndighed vil ifølge Kommissionens forslag blive Den Europæiske Unions decentraliserede anklagemyndighed med enekompetence for så vidt angår efterforskning, retsforfølgning og domfældelse af gerningsmænd og medvirkende til lovovertrædelser, der skader EU's finansielle interesser. Forslaget lægger op til, at den vil have enslydende efterforskningsbeføjelser i hele Unionen på grundlag af og inkorporeret i medlemsstaternes nationale lovgivningssystemer.

Samtidig sikrer forslaget om reform af Eurojust, at Eurojust vil støtte den europæiske anklagemyndighed, når den er oprettet, med hensyn til bekæmpelse af svig mod EU.

Mens de elementer, der har vist sig at være effektive i forvaltningen og driften af Eurojust, bibeholdes, strømliner denne nye forordning Eurojusts funktion og opbygning i overensstemmelse med Lissabontraktaten. Den øger endvidere Eurojusts demokratiske legitimitet: Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter vil i fremtiden blive mere involveret i evalueringen af Eurojusts aktiviteter.

INDRE ANLIGGENDER

CEPOL

Rådet nåede til politisk enighed om aftalen om foreløbige arrangementer med henblik på at huse Det Europæiske Politiakademi (Cepol) i en anden medlemsstat. Rådet besluttede, at Cepol, så snart det forlader Bramshill (Det Forenede Kongerige), vil få hjemsted i Budapest (Ungarn). Det er nødvendigt at følge op med en retsakt så hurtigt som muligt.

Det Forenede Kongerige meddelte Cepol skriftligt, at det ikke længere ønsker at være vært for agenturet. Mens forhandlingerne om Kommissionens forslag til en ny forordning om Europol og Cepol står på, er der behov for midlertidige arrangementer med henblik på at sikre, at disse fortsat er operationelle.

Det Europæiske Politiakademi (Cepol) er et af Den Europæiske Unions agenturer, som blev oprettet i 2005¹. Cepols mission er at bringe højtstående politiembedsmænd fra politistyrker i Europa sammen - hovedsagelig for at støtte udviklingen af et netværk - og fremme grænseoverskridende samarbejde i forbindelse med kriminalitetsbekæmpelse, offentlig sikkerhed og opretholdelse af lov og orden ved at tilrettelægge uddannelsesaktiviteter og forskning.

Spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer

Rådet noterede sig den foreløbige rapport fra Kommissionen om de vigtigste resultater af analysen af oplysninger fra medlemsstaterne om spørgsmål vedrørende den frie bevægelighed for borgere og opfordrede Kommissionen til i tæt samarbejde med medlemsstaterne at fortsætte sin indsamling af dokumentation og oplysninger.

Kommissionen meddelte Rådet, at der ifølge de foreløbige oplysninger, der er blevet overført, ikke er nogen reel dokumentation, der beviser et udbredt misbrug af retten til fri bevægelighed, og at der heller ikke er bevis for, at et større antal EU-borgere kræver sociale ydelser og social bistand i andre medlemsstater. De fleste EU-borgere flytter til en anden medlemsstat for at arbejde.

Kommissionen foreslog, at tilfælde af misbrug håndteres fra sag til sag og inden for de nuværende lovgivningsrammer på det sted, hvor misbruget er foregået. Den foreslog også en række tiltag til forbedring af de nuværende værktøjer:

- Bekæmpelse af proformaægteskaber (udarbejdelse af håndbog)
- Præcisering af begrebet "sædvanligt opholdssted" (udarbejdelse af retningslinjer)

¹ [Rådets afgørelse \(2005/681/JAI\) af 20. september 2005.](#)

- Fra den 1. januar 2014 vil 20 % af Den Europæiske Socialfond (ESF) være øremærket social inklusion
- At få pengene hen, hvor der er brug for dem (afholdelse af en workshop med medlemsstaterne om brugen af ESF-midler)
- Håndtering af lokale myndigheders behov (afholdelse af en konference med borgmestre i foråret 2014 om udviklingen af retten til fri bevægelighed og et onlineværktøj vedrørende den frie bevægelighed).

Alle medlemsstaterne enedes om, at personers frie bevægelighed er en af EU-borgernes grundlæggende rettigheder, og at den skal opretholdes og støttes som sådan. De blev endvidere enige om at bekæmpe misbrug.

I april 2013 sendte indenrigsministrene fra Østrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige en skrivelse til formandskabet, hvori de gav udtryk for nogle bekymringer med hensyn til EU-borgeres frie bevægelighed i Unionen.

I juni 2013 drøftede Rådet disse spørgsmål og opfordrede Kommissionen til at se på gennemførelsen af reglerne om fri bevægelighed, herunder retningslinjer for bekæmpelse af misbrug af disse regler, og senest i oktober 2013 at forelægge en interimrapport for Rådet for Retlige og Indre Anliggender og en endelig rapport senest i december 2013.

Syrien: beskyttelse af flygtninge, den seneste udvikling

Rådet havde en dybtgående drøftelse om Syrien med særlig henvisning til beskyttelse af flygtninge.

Den højtstående repræsentant og repræsentanter fra Kommissionen, EASO og Frontex gav ministrene en opdatering om den seneste udvikling. Med udgangspunkt i den forværrede situation i Syrien mindede Rådet om EU's stærke tilsagn om at optræpe bistanden til de berørte befolkningsgrupper i Syrien og i nabolandene.

Rådet så med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort med henblik på at udarbejde et regionalt beskyttelsesprogram, og opfordrede Kommissionen til at fortsætte dens vigtige arbejde.

Rådet noterede sig endvidere rapporten om resultaterne fra den undersøgelsesdelegation, der blev organiseret af Kommissionen i samarbejde med EASO og Frontex, og som besøgte Bulgarien, Cypern og Grækenland med henblik på at overvåge situationen i disse medlemsstater i forhold til det nuværende og eventuelt fremtidige migrationspres, navnlig fra Syrien.

Rådet vender tilbage til dette spørgsmål på næste samling.

Nylige begivenheder på Lampedusa

Rådet noterede sig de oplysninger, det modtog fra den italienske minister, om den tragiske ulykke, der skete tæt ved øen Lampedusas kyst, og udtrykte sin dybeste medfølelse med familierne til ofrene.

Ministrene havde en udveksling af synspunkter vedrørende de tiltag, der er nødvendige, for at undgå sådanne tragedier. Som foreslået af Italien vil der sammen med Kommissionen inden for kort tid blive sammensat en taskforce med henblik på at indkredse de værktøjer, som EU har til rådighed, og som kunne bruges på mere effektiv vis.

Første årlige flytningsforum

Rådet noterede sig oplysningerne fra Kommissionen vedrørende resultaterne fra det første årlige flytningsforum den 25. september 2013 i Bruxelles.

Eventuelt

Rådet blev orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- den europæiske efterforskningskendelse
- direktivet om konfiskation af udbytte fra strafbart forhold
- den flerårige finansielle ramme (FFR) med hensyn til programmet for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab og programmet for retlige anliggender (2014 til 2020)

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik orienterede ministrene om civil krisestyring og forbindelserne mellem intern og ekstern sikkerhed med henblik på drøftelserne om sikkerhed og forsvar på Det Europæiske Råds kommende møde i december.

Den finske og den polske delegation fremlagde resultatet af det uformelle møde den 12.-13. september 2013 i Finland mellem indenrigsministrene fra de Schengenstater, der har ydre landgrænser.

Den græske delegation kom med oplysninger om gennemførelsen af Grækenlands reviderede nationale handlingsplan for reform af asylsystemet og forvaltning af migration.

* * *

Møde mellem justits- og indenrigsministre fra det østlige partnerskab

Mandag eftermiddag og tirsdag formiddag mødtes EU's justits- og indenrigsministre med de tilsvarende ministre fra det østlige partnerskab for at drøfte samarbejde og fremtidige muligheder inden for dette område.

Mandag drøftede justitsministrene spørgsmål vedrørende retssystemet, retligt samarbejde og den nylige lovgivningsmæssige og politiske udvikling inden for det retlige område. Tirsdag drøftede indenrigsministrene spørgsmål vedrørende bekæmpelsen af korruption, organiseret og international kriminalitet, it-kriminalitet samt migration og mobilitet.

Mødet resulterede i vedtagelsen af en fælles erklæring, der fremhæver de vigtigste resultater af det nuværende samarbejde og fremtidige muligheder inden for retlige og indre anliggender ([14558/13](#)). Denne fælles erklæring skal tjene som bidrag til forberedelserne af det tredje topmøde i det østlige partnerskab i Vilnius den 28. og 29. november 2013.

Det østlige partnerskab blev oprettet af Unionen ved et topmøde med de østeuropæiske partnere den 7. maj 2009 i Prag. Den udstak en ambitiøs strategi for dybere bilaterale og multilaterale forbindelser til Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Republikken Moldova og Ukraine.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Retten til at få adgang til advokatbistand

Rådet vedtog et direktiv om retten til at få adgang til advokatbistand under straffesager ([PE-CONS 40/13](#)).

Yderligere oplysninger findes i dokument [14440/13](#).

Forvaltning af Schengensamarbejdet

Rådet vedtog lovgivningspakken om forvaltning af Schengensamarbejdet, dvs. en forordning om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne ([10597/13](#)) og en ændring af Schengengrænsekodeksen, hvad angår regler for midlertidig genindførelse af grænsekontrol ved de indre grænser under ekstraordinære omstændigheder ([PE-CONS 30/13](#)).

Yderligere oplysninger findes i dokument [14441/13](#).

Kontrol med nye psykoaktive stoffer

Rådet vedtog en afgørelse om at underkaste 5-(2-aminopropyl)indol kontrolforanstaltninger ([13590/13](#)) i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2005/387/RIA om udveksling af oplysninger om, risikovurdering af og kontrol med nye psykoaktive stoffer¹. Rådet har anmodet om at få afgørelsen offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende.

Jf. ligeledes: webstedet for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN) (<http://www.emcdda.europa.eu>).

EJN og e-justice - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om samarbejdet mellem webstedet for Det Europæiske Retlige Netværk (EJN) på det strafferetlige område og e-justice ([13407/13](#)).

¹ EUT L 127 af 20.5.2005.

Kap Verde - tilbagetagelse og visumlempelsaftaler

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kap Verde om tilbagetagelse af personer med ulovligt ophold ([13569/13](#)).

Hovedformålet med denne aftale er på grundlag af gensidighed at indføre hurtige og effektive procedurer for identifikation og sikker tilbagesendelse af disse personer under ordnede forhold.

Tilbagetagelesaftalen blev undertegnet af Den Europæiske Union og Kap Verde den 18. april 2013. Den 11. september 2013 gav Europa-Parlamentet sin godkendelse af, at denne aftale indgås.

Sideløbende med tilbagetagelesaftalen vedtog Rådet desuden en rådsafgørelse om indgåelse af en visumlempelsaftale med Kap Verde ([13594/13](#)).

Aftalen gør det nemmere og billigere for statsborgere i Kap Verde, især dem, der rejser mest, at få et visum til kortvarigt ophold, så de kan rejse til og færdes frit i hele EU.

Visumlempelsaftalen blev undertegnet den 26. oktober 2012. Den 11. september 2013 gav Europa-Parlamentet sin godkendelse af, at denne aftale indgås.

Tilbagetagelesaftaler går som regel hånd i hånd med visumlempelsaftaler. De træder i kraft samme dag (den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken de to parter har underrettet hinanden om, at de interne procedurer er afsluttet), højst sandsynligt inden udgangen af 2013.

BUDGETTER

Forøgelse af Den Europæiske Socialfonds midler til Frankrig, Italien og Spanien*

Rådet vedtog sin holdning til forslaget til ændringsbudget nr. 7 for 2013 og godkendte en forøgelse af Den Europæiske Socialfond med 150 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger til fordel for Frankrig, Italien og Spanien ([14052/13](#)). Det supplerende beløb skal hjælpe de tre medlemsstater med at tackle ungdomsarbejdsløshed, fattigdom og social eksklusion. Der blev opnået enighed som en del af forhandlingerne om EU's flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 i tilknytning til Det Europæiske Råds møde den 27.-28. juni 2013.

Rådet godkendte også et udkast til afgørelse om at mobilisere fleksibilitetsinstrumentet med et beløb på 134 mio. EUR. De resterende 16 mio. EUR finansieres inden for margenen under den flerårige finansielle rammes loft.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Momsregler - leveringsstedet

Rådet vedtog en forordning om ændring af momsreglerne for så vidt angår leveringsstedet for teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester og elektroniske tjenesteydelser, tjenesteydelser i forbindelse med fast ejendom og salg af billetter til arrangementer inden for kultur, kunst, sport, videnskab, undervisning og underholdning eller lignende ([11543/13](#)).

HANDELSPOLITIK

WTO-fritagelse: Moldova

Rådet vedtog en afgørelse om, at EU's holdning i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen (WTO) er at gå ind for at forlænge WTO-fritagelsen til den 31. december 2015 for de autonome handelspræferencer, som EU har tildelt Moldova for produkter med oprindelse i landet.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Finansielle bidrag til økonomisk og social samhørighed - Island, Liechtenstein og Norge

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om en international aftale om EØS-EFTA-staternes (Islands, Liechtensteins og Norges) fremtidige finansielle bidrag til økonomisk og social samhørighed i Det Europæiske Samarbejdsområde ([12239/13](#)).

TOLDUNIONEN

Toldsamarbejdsaftale mellem EU og San Marino - Kroatiens tiltrædelse af EU

Rådet gav bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til aftalen om samarbejde og toldunion for at tage højde for Kroatiens tiltrædelse af EU den 1. juli 2013 ([13243/13](#)).

LANDBRUG**Informationsnet for landøkonomisk bogføring**

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 1217/2009 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Den Europæiske Union ([32/13](#)).

Hovedformålet med denne ændring er at bringe Kommissionens gennemførelsesbeføjelser i den nuværende forordning nr. 1217/2009 om informationsnet for landøkonomisk bogføring i overensstemmelse med den sondring mellem Kommissionens delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser, som blev indført ved artikel 290 og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

Informationsnet for landøkonomisk bogføring er et instrument til evaluering af landbrugsbedrifters indkomstforhold og indvirkningen af den fælles landbrugspolitik. Begrebet informationsnet for landøkonomisk bogføring blev introduceret i 1965. Det består af en årlig undersøgelse, som gennemføres af medlemsstaterne. De tjeneste, der er ansvarlige for at drive informationsnettet for landøkonomisk bogføring, indsamler hvert år bogføringsoplysninger fra et udsnit af landbrugsbedrifterne i EU. Informationsnettet for landøkonomisk bogføring, som bygger på nationale undersøgelser, er den eneste harmoniserede kilde til mikroøkonomiske data, dvs. at bogføringsprincipperne er de samme i alle medlemsstater. Bedrifterne, som deltager i undersøgelsen, udvælges på baggrund af prøvetagningsplaner, der udarbejdes i hver enkelt region i EU. Undersøgelsen omfatter ikke alle landbrugsbedrifter i EU, men kun dem, som pga. deres størrelse kan betragtes som kommercielle. Den anvendte model tager sigte på at tilvejebringe repræsentative data inden for tre dimensioner: region, økonomisk størrelse og type af landbrug. Samlede data fra informationsnettet for landøkonomisk bogføring findes i databasen med standardresultater, som offentliggøres af Kommissionen.

FISKERI**Partnerskab mellem EU og São Tomé - forhandlinger med henblik på enighed og protokol**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på EU's vegne om fornyelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe.

Den nuværende protokol udløber den 12. maj 2014. Den nye protokol mellem EU og São Tomé og Príncipe bør være i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 19. marts 2012 om Kommissionens meddelelse af 13. juli 2011 om den eksterne dimension af den fælles fiskeripolitik.

SUNDHED

Grænseoverskridende sundhedstrusler*

Rådet vedtog en afgørelse, der har til formål at styrke EU's kapaciteter og strukturer for effektivt at reagere på alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ([29/13](#) + [14035/13 ADD 1 REV 1](#)). Dette sker på baggrund af enigheden med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

Afgørelsen dækker alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler såsom trusler af biologisk oprindelse (bl.a. overførbare sygdomme, som f.eks. H1N1-influenzapandemien i 2009, eller biotoksiner, som f.eks. udbruddet af *E. coli* i 2011), eller af kemisk, ukendt eller miljømæssig oprindelse (såsom vulkanaskeskyen i 2010).

Yderligere oplysninger findes i [9610/13](#).
